

CURRICULUM VITAE

ASHOK K. KOUL

BOX 1982

BROWN UNIVERSITY

PROVIDENCE, RHODE ISLAND 02912

(401) 863-1558

1. **Name** Ashok K. Koul
Position Senior Lecturer
Center for Language Studies

2. **Address** 23, LaSalle Dr.
Providence, RI 02908

3. **Education**
Doctor of Philosophy in Linguistics 1989
Title: A Linguistic Study of Loan Words in Kashmiri
Kurukshetra University, Kurukshetra.

Master of Arts (Linguistics) 1988
Syracuse University, Syracuse, N.Y.
Linguistic Analysis.

Master of Arts 1983
Kurukshetra University, Kurukshetra
Applied Linguistics

Bachelor of Arts 1981
University of Kashmir, India.
English, Education

4. Professional Appointments

- 1998-present Senior Lecturer in Hindi and Urdu
Center for Language studies, Brown University
- Lecturer May '94-98
Taught Hindi-Urdu courses at Brown University, Providence, Rhode Island.
- Visiting Lecturer 1988- May '94
Taught Hindi-Urdu courses at Brown University, Providence, Rhode Island.
- Teaching Assistant 1986-1988
Taught basic Hindi-Urdu courses at Syracuse University, Syracuse, New York.

5. Publications

Books

Colloquial Urdu. Revised 2nd edition
(co-author) A textbook for a beginning course in Urdu.
Routledge Publishing Company, London. 2013

Urdu Script and Vocabulary, published by Indian Institute of
Language Studies, New Delhi 2008

Lexical Borrowings in Kashmiri, published by Indian Institute
of Language Studies, New Delhi 2008

Colloquial Urdu.
(with Tej K. Bhatia) A textbook for a beginning course in Urdu.
Routledge Publishing Company, London. 2000

6. Book Projects in progress:

1. Urdu Reader
Indian Institute of Language Studies, New Delhi.

2. English-Hindi-Urdu Dictionary

Published Papers

Under the surface of the South Asian Linguistic Area: More on the Syntax of Derived Transitives and Causatives in Kashmiri 2002
(with Hook) Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali
Pp. 103-112. Creative Books, New Delhi

Significance of Topic in V2 Languages: 2002
Evidence from Kashmiri (co-author)
Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali
Pp. 87-103. Creative Books, New Delhi

Multiple Case marking in Kashmiri Possessive Traditional vs. Modern perspective 2002
(Kashi and Koul) Published in a book entitled *Topics in Kashmiri Linguistics*, edited by Omkar Koul & Kashi Wali
Pp. 63-86. Creative Books, New Delhi

Suffixaufnahme in Kashmiri: A Modern Perspective 2001
(Kashi, Koul) South Asia Syntax and Semantics
Published in *South Asian Language Review*, Creative
Publishers New Delhi.

Lexical Anaphors and Pronouns in Kashmiri 2000
(Kashi, Hook and Koul) Published in a book
entitled *Lexical Anaphors and Pronouns in Selected South
Asian Languages*, edited by, Barbara Lust, Kashi Wali ,
Jim Gair and Subba Rao.Pp. 471-512. Mouton de Gruyter, 2000

Subjects and Other Constituents in Kashmiri 1996
(with Kashi) *South Asian Language Review*, Volume V1
Pp. 49-59. Creative Publishers. New Delhi

Kashmiri Clitics: the role of case and CASE 1994
(with Kashi) Published in *LINGUISTICS*
Volume 32-6 (1994) pp. 969-994

**Differential S-Marking in Marathi,
Hindi-Urdu and Kashmiri** 1987
(Hook and Koul)
Chicago Linguistic Society 23, pp.148-165

Papers (Presentations)

The teaching of **Kashmiri Language in diaspora: issues and
strategies'**. Presented at the International Seminar –cum
Workshop on the Maintenance of Kashmiri Language, Literature
and Culture” at Jammu on January 11-13, 2013

The problems of teaching and learning the Urdu script
Presented at the workshop on “Lexicographical issues in Hindi-
Urdu Dictionary making” in New Delhi 2005

**The influence of Sanskrit and Persian on Kashmiri
Language and linguistics** 2003
Presented at the workshop on “Kashmiri Language
and Linguistics’ at UCLA in Los Angles.
December 18-22.

The style switching in Kashmiri. 2003
Presented at the workshop on “Kashmiri Language
and Linguistics’ at UCLA in Los Angles. December 18-22.

Kashmiri Language and its Dialects 2002

Presented at the workshop on “Kashmiri Language history and culture’ at American University in Washington D.C. January 3-9.

Historical background of Kashmiri 2001
Presented at the workshop on “Kashmiri Language history and culture” at American University in Washington D.C. January 3-10.

Significance of Topic in V2 Languages: 1997
Evidence from Kashmiri (co-author)
Presented at the SALA Conference at Delhi University, New Delhi in January 1997

Heritage and Non-heritage Language Learners:
CLS Roundtable on the issue of mixing heritage and non-heritage language learners in the L2 classes.
May13, 1996

Lexical Anaphors and Pronouns in Kashmiri ‘96
(Hook, Kashi and Koul) Presented at the International Workshop on South Asian Anaphora, at Delhi University, New Delhi January 4-6, 1996

Subject and other constituents in Kashmiri
(Kashi and Koul) Presented at SALA Conference ‘95 at The University of Texas at Austin, Texas June 2-4, 1995

Kashmiri Clitics May 22-24, 1992
(co-author) Presented at SALA Conference, Stanford University, Stanford, California

V2 order and WH position in Kashmiri June 5-8, 1987
(co-author) SALA Conference, Cornell University, Ithaca, N.Y.

More on the Syntax of Derived Transitives and Causatives in Kashmiri June 5-8, 1987
(with Hook) SALA Conference Cornell University, Ithaca, N.Y.

7. Instructional Materials produced

- A. Hindi Newspaper Reader 2015
- B. Materials on Indian Culture 2015
- a) Mythological history of the river Ganga
 - b) Holy cities (Pushkar and Varanasi)
 - c) World's richest temples (bala ji kaa mandir, Padmnaswamy, Saibaabaa and Vaishnav Devi temples)
 - d) Festivals: Id, Muharram
 - e) Stories from great Indian epics: Ramayana and Mahabharata
- C. Language and literature 2015
- a) Panchatantra Tales: Four Tales of the ancient Indian work, portray the origins of the subcontinent's language and primitive lifestyle.
 - b) Prepared some beginning level conversational dialogues and exercises.
- D. PowerPoint presentations 2015

PowerPoint presentations for Intermediate and Advanced classes to showcase different cultural aspects of South Asia. (e.g. festivals, historical cities of India, temples, food culture, sports, weddings, river Ganges)

E. A peek into the Historical/Holy cities (Varanasi, Hardiwar, Rishikesh), temples (Tirupati, Saibaba temple, Vaishnav Devi) 2014
Materials for Advanced Hindi classes.

F. Vedas: the most sacred books of India 2014
Materials for Advanced Hindi classes.

G. Short biographies of Indian legends— Swami Vivekanand, Sufi Nizam, Harishchandra, Razia 2014
Materials for Advanced Hindi classes.

H. Indian History

a) Topics #2

The topics cover important periods in Indian History. These include, Chanakya, Ashoka the Great (Emperor of the Maurya Dynasty) Sikandar (Alexander's invasion of India), King Poras, Akbar, Indian revolutionary leaders (Bose, Bhagat Singh etc.). These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

2013

b) Indian History Topics #1

The topics cover important periods in Indian History. These include, Indus Valley Civilization, Mughals, 1857 uprising, Rise of Gandhi, Modern India-- These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

2012

c) Spiritual Indian Gurus/saints

Short biographies of the following gurus/saints with glossary, history and

cultural notes Nanak, Sai Baba, Mother Teresa. These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

2012

I) Power point Presentations

20 Power point presentations for Intermediate and advanced classes to showcase different cultural aspects of South Asia. These materials are currently being used in Intermediate Hindi classes.

2012-2013

J) Mystic and love poetry of Kabir, Meera, Rahim and Surdas with detailed glossary, grammar and cultural notes. These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

2011

K) Songbook -- a collection of *Gazals* and Hindi film lyrics, with glossary and cultural notes. These materials are being used in all Hindi classes.

L) Hindi-Urdu Reader : The selected articles from different daily online newspapers, provide cultural content. Each article is followed by a detailed glossary, grammatical and cultural notes. These materials are used in Intermediate Hindi classes.

M) Religious traditions: Hinduism, Buddhism and Jainism. These materials are currently being used in Advanced Hindi classes.

N) Beginning Hindi or Urdu:

Prepared materials for teaching basic reading, writing and spoken Hindi-Urdu. This package is being used as a text in Hindi 0100-0200

2010

Colloquial Wordbook:

This fifty page book contains classified words from English to Hindi-Urdu. This is being used by First year Hindi students.

Hindi or Urdu:

Prepared materials for teaching basic Reading, Writing and Spoken Hindi-Urdu. This package is being used as a text in beginning Hindi HNDI 100-200

Intermediate Hindi:

Prepared Materials for Developing Reading Comprehension in Hindi. This package is used as a text in Intermediate Hindi HNDI 300

In Progress

1. 'Hindi Newspaper Reader'
2. English-Hindi-Urdu Dictionary

8. **Workshops and Conferences**

Participated as a Panelist at the KOA (Kashmiri overseas association) Workshop on Preserving Kashmiri Language and culture at Lake George, July 3rd 2015.

Content-Based Instruction conference

Attended CBI conference at Cornell University, October 3-4, 2014
Sponsored by, Consortium for language teaching and learning

The Chicago Language Symposium

Attended Chicago Language Symposium 2014,
Bridges to everywhere: language learning Collaborations
April 25-26, 2014, hosted by the University of Chicago

Workshop on Language and culture

Brown University
October 5th 2013

9. **Languages**

Kashmiri, Urdu, Hindi, English.

10. **Service**

To the department/University:

1998-present: Provide professional training to undergraduate teaching assistants and Hindi FLTA's; advise students with regard to language goals and course selection, pre- and post-study abroad issues and complementary courses in other disciplines; write numerous letters of recommendation at students' request; organize Indian cultural events.

2006-2014: Served on the committee for the events and programs in the Center for Language Studies.

2005-present: Academic Advisor to 4-6 freshman and 3-4 sophomore students.

2014: Reviewed and wrote a letter in support of Stephanie Ravillon's promotion to the rank of senior lecturer in French Studies.

2015: Served on the Language Weeks Committee in the Center for Language Studies.

To the profession:

Participated as a panelist for Hindi in the standard setting meeting for the test forms in January 7-9, 2014, at American Councils in Washington, DC.

2010-present: Member of the executive committee of the Indian Institute of Language studies.

To the community:

2001-present: Organize annual Hindi Night at Brown.

11. Research grants

a) Current grants

\$900 HRF grant to create authentic cultural materials for Hindi and Urdu classes.

b) Completed Grants

\$1350 HRF grant to create New authentic materials for the Intermediate Urdu class
2015

\$1,000 HRF grant to create authentic course materials for Advanced Hindi Class
2014

\$1,000 HRF grant provided to attend a workshop on the maintenance of Kashmiri language, literature and culture at Jammu on January 11-13
2013

\$1,000 HRF grant for work on Mystic and love poetry of Kabir, Meera, Nanak.
2012

\$1,000 HRF grant to create authentic course materials for Advanced Hindi Class
2014

\$950 HRF grant provided for revising 'Colloquial Urdu' book. 2012

\$950 HRF grant provided for working on intermediate level Urdu reading text for students who wish to develop their skills beyond the beginning level.
2011

12. Teaching

Spring 2015

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI 200 - S01), with 9 undergraduate students; Intermediate Hindi (HNDI 0400), with 5 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu (HNDI 0108), with 5 students.

Fall 2015

Taught First-Year Hindi or Urdu (HNDI100 - S01), with 14 undergraduate students and 1 graduate student; Intermediate Hindi-Urdu (HNDI 0300), with 5 undergraduate students; Advanced Hindi or Urdu (HNDI0108), with 6 undergraduate students.

